

**Zmluva o spolupráci pri zabezpečení umeleckého vystúpenia**  
podľa zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v zn. n. p. (ďalej „ObZ“)

uzavretá zmluvnými stranami:

**Dodávateľ**      **názov:**                      **Umelecký súbor Lúčnica**  
                         **právna forma:**                      štátna príspevková organizácia zriadená Ministerstvom kultúry SR Zriaďovacou listinou č. MK-1510/2000-1 zo dňa 20.09.2000 v znení jej neskorších zmien  
                         **sídlo:**    Kollárovo nám. 10, 811 07 Bratislava  
                         **korešpond. adresa:**                      Štúrova 6, 811 02 Bratislava  
                         **IČO:**    00 164 828  
                         **DIČ:**    2020829976  
                         **IČ DPH:**    nie je platcom DPH  
                         **štatutárny orgán:**                      Ing. Mgr. art. Pavol Pilař, generálny riaditeľ  
                         **banka:**    Štátna pokladnica  
                         **IBAN:**    SK37 8180 0000 0070 0006 9114  
                         **kontakt:**    marek.barjak@lucnica.sk

**Usporiadateľ**      **názov:**                                      Mestské kultúrne stredisko Mesta Levoča  
                         **sídlo:**    Nám. Majstra Pavla 54, 054 01 Levoča  
                         **IČO:**    42080312  
                         **DIČ:**    2022500040  
                         **IČ DPH:**    SK2022500040  
                         **štatutárny orgán:**                      JUDr. Zuzana Kamenická, riaditeľka  
                         **banka:**    Slovenská sporiteľňa  
                         **IBAN:**    SK66 0900 0000 0051 7178 7779  
                         **kontakt:**    zuzana.kamenicka@levoca.sk

**Článok I**  
**Predmet zmluvy**

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán vo veci zabezpečenia umeleckého vystúpenia tanečného súboru, orchestra a speváckej skupiny Dodávateľa.
- 1.2 Detaily umeleckého vystúpenia sú:
- názov:                      Reprezentačný program  
miesto:                      Levoča  
dátum:                      16. august 2024  
čas:                              19.00 h

**Článok II**  
**Práva a povinnosti zmluvných strán**

- 2.1 Dodávateľ sa zaväzuje:
- zrealizovať predmet zmluvy za podmienok dohodnutých v tejto zmluve,
  - zabezpečiť včasnú prepravu účinkujúcich, scény, techniky, rekvizít a kostýmov,
  - vysporiadať všetky nároky výkonných umelcov (účinkujúcich) vyplývajúce z podania umeleckého výkonu na vystúpeniach podľa tejto zmluvy,
  - dodržiavať predpisy BOZP, PO a CO a riadiť sa príslušnými pokynmi Usporiadateľa,
  - poskytnúť materiály potrebné na propagáciu predstavenia v elektronickej podobe, ako sú plagáty, fotografie, atď., ak si to Usporiadateľ vyžiada,
  - bezodkladne oznámiť Usporiadateľovi, že sa z vážnych objektívnych dôvodov nemôže zúčastniť skúšky, resp. vystúpenia.
- 2.2 Usporiadateľ sa zaväzuje:
- zabezpečiť podmienky na účinkovanie a zabezpečenie umeleckého vystúpenia po technickej stránke podľa technického ridera, ktorý je prílohou tejto zmluvy,
  - zabezpečiť, aby nedošlo v priebehu realizácie predmetu tejto zmluvy k spájaniu názvu alebo loga Dodávateľa alebo slova „Lúčnica“ so žiadnou obchodnou spoločnosťou, politickou stranou, organizáciou, alebo iným subjektom bez



- písomného súhlasu Dodávateľa,
- c) zabezpečiť, aby boli používané v printoch alebo v elektronických médiách písomne, graficky alebo slovne iba nasledujúce označenia: „US Lúčnica“, „Umelecký súbor Lúčnica“, „Tanečný súbor, orchester a spevácka skupina Umeleckého súboru Lúčnica“,
  - d) dodržať všetky podmienky dohodnuté v technickom rideri: priestorové požiadavky, osvetlenie, ozvučenie, hospitality, iné požiadavky,
  - e) zabezpečiť technické vybavenie potrebné k realizácii predstavenia na umeleckej úrovni na základe technického ridera, ktorý je prílohou tejto zmluvy, ak sa v technickej špecifikácii nedohodne inak,
  - f) splniť ohlasovacie povinnosti, vykonať úhradu súvisiacich nákladov, ktoré z takejto činnosti vyplývajú, ako aj dodržať všetky právnymi predpismi stanovené povinnosti,
  - g) uzatvoriť licenčnú zmluvu pred uskutočnením podujatia, a uhradiť organizácii kolektívnej správy práv LITA, autorská spoločnosť, Mozartova 9, 811 02 Bratislava, divadelne@lita.sk, licenčné odmeny autorov,
  - h) dodržať podmienky pre ochranu zdravia a bezpečnosť pri práci pre Dodávateľa,
  - i) zabezpečiť techniku javiska, scény a sály s obsluhujúcim personálom,
  - j) zabezpečiť 10 voľných vstupeniek na vystúpenie pre účely Dodávateľa,
  - k) zabezpečiť, aby bez predchádzajúceho súhlasu Dodávateľa neboli zhotovené žiadne profesionálne zvukové, obrazové a zvukovoobrazové záznamy alebo verejný prenos (live) nezaznamenaného umeleckého vystúpenia,
  - l) zabezpečiť aktívnu propagáciu podujatia vo forme výlepu plagátov, informovanie na sociálnych sieťach, zabezpečiť regionálnu kampaň a to inzerciu v miestnych novinách, miestnej TV, či iných dostupných reklamných médiách,
  - m) zabezpečiť zvukovú a priestorovú skúšku US Lúčnica pred predstavením bez prítomnosti divákov,
  - n) zabezpečiť v prípade potreby povolenie na vjazd a parkovanie prepravných prostriedkov podľa pokynov v technickom rideri.

### **Článok III**

#### **Odmena a platobné podmienky**

- 3.1 Usporiadateľ sa zaväzuje zaplatiť Dodávateľovi za zrealizovanie umeleckého vystúpenia odmenu v sume 12 000 € (slovom: dvanásťtisíc eur) (ďalej „**Odmena**“).
- 3.2 Tržby z umeleckého vystúpenia budú v celom rozsahu príjmom Usporiadateľa.
- 3.3 Odmena sa skladá z týchto položiek:
  - a) náklady na dopravu, prepravu, cestovné náhrady, technické zabezpečenie: 8 000 €,
  - b) umelecká odmena Dodávateľa: 4 000 €.
- 3.4 Usporiadateľ sa zaväzuje zaplatiť Dodávateľovi Odmenu po podaní umeleckého výkonu na základe faktúry vystavenej Dodávateľom so splatnosťou 14 dní od podania umeleckého výkonu.
- 3.5 V prípade omeškania Usporiadateľa so zaplatením Odmeny je Usporiadateľ povinný platiť Dodávateľovi úroky z omeškania v sadzbe 0,05% denne zo sumy, s ktorej zaplatením je Usporiadateľ v omeškaní.

### **Článok IV**

#### **Osobitné ustanovenia**

- 4.1 V prípade, ak predmet zmluvy nebude realizovaný v súlade s touto zmluvou, zmluvná strana, ktorá túto skutočnosť bez vážneho dôvodu zavinila, je povinná nahradiť druhej zmluvnej strane vzniknutú škodu v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 4.2 V prípade, ak predmet zmluvy nebude realizovaný z dôvodu vyššej moci (najmä prírodná katastrofa, štrajk, choroby, epidémia, havária) alebo ďalších nepriaznivých a neovplyvniteľných podmienok (dážď, sneh, silný vietor a pod.), vrátane v čase uzavretia zmluvy nepredvídanej štátnej reprezentácie na strane Dodávateľa, má dodávateľ nárok na náhradu v tom čase preukázateľne vynaložených nákladov. Následne môže byť podľa dohody zmluvných strán stanovený náhradný termín vystúpenia a v prípade, ak k takejto dohode nedôjde, vystúpenie sa bude považovať za zrušené na základe dohody zmluvných strán.



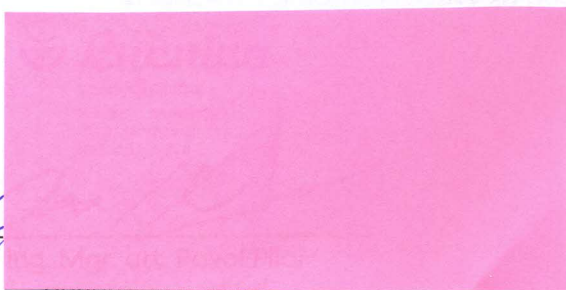
## Článok V Záverečné ustanovenia

- 5.1 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, porozumeli jej obsahu, zmluva je jasným a určitým vyjadrením ich slobodnej a vážnej vôle. Zmluvné strany zmluvu neuzatvárajú v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok.
- 5.2 Zmluvu je možné meniť a dopĺňať jedine listinne, formou dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
- 5.3 Právne vzťahy medzi zmluvnými stranami, ktoré nie sú vyslovene upravené v tejto zmluve, sa spravujú príslušnými ustanoveniami ObZ, zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v zn. n. p. a ostatných právnych predpisov, platných na území Slovenskej republiky.
- 5.4 Všetky spory, ktoré môžu medzi zmluvnými stranami vzniknúť v spojení s touto zmluvou, budú zmluvné strany riešiť prioritne rokovaním a dosiahnutím dohody. V prípade, ak by nebolo možné spor vyriešiť podľa prvej vety, bude spor rozhodovaný na miestne príslušnom všeobecnom súde Slovenskej republiky.
- 5.5 Zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú zo zmluvných strán.
- 5.6 Všetky písomnosti podľa tejto zmluvy sa doručujú na adresy zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy. Zásielka sa považuje za doručенú v deň jej osobného odovzdania, v deň jej doručenia prostredníctvom poštového podniku alebo iného doručovateľa alebo v deň odopretia prevzatia zásielky adresátom. Ak si adresát neprevezme zásielku a táto bude uložená na pošte alebo u iného doručovateľa, zásielka sa považuje za doručенú na tretí deň od jej uloženia, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvie.
- 5.7 Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť Dodávateľa zverejniť túto zmluvu podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobode informácií v zn. n. p. a na tento účel vyhlasujú, že súhlasia so zverejnením tejto zmluvy.
- 5.8 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
- 5.9 Prílohami tejto zmluvy sú: Príloha č. 1 - Technický rider  
Príloha č. 2 - Program predstavenia.

V Bratislave dňa 16. 4. 2024

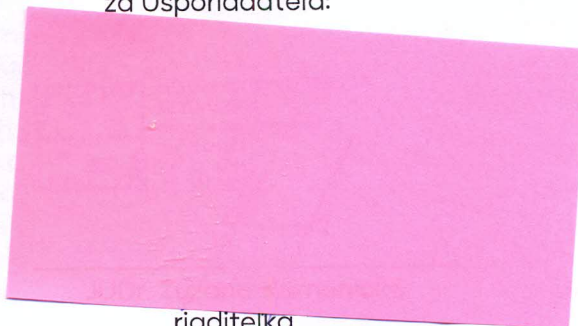
V Levoči dňa 19. 4. 2024

za Dodávateľa:



generálny riaditeľ

za Usporiadateľa:



riaditeľka